



Dirigida por los Misioneros Hijos del Ido. Corazón de Mar'a
Se publica los días 10 y 25 de cada mes
CON APROBACION ECLESIASTICA.

Dirección y Redacción (Basile)
Administración (Banapà)

PRECIO DE SUSCRIPCION. 8 Ptas. al Año:
en la Colonia PAGO ADELANTADO: fuera de
ELLA lo mismo con recargo del franqueo:
NUMERO ATRASADO 1 Peseta.

**Se admiten anuncios,
esquelas y comunicados
a precios muy módicos.**

ARTHUR DA COSTA LEAL
Propietario y Agricultor
Vende plantas y semillas de caucho

CASTILOA ELASTICA

Plantas a 250 pesetas millar, entregas
en Septiembre

Semillas a 100 pesetas millar entregas
en Abril

RUEGO ANTICIPEN SUS PEDIDOS.

Propiedades y usos de la miel

—*Propiedades.* La miel posee todas las del azúcar, tanto por lo que respecta a la economía, como respecto al gusto, o finalmente a los múltiples usos de que es susceptible; en cambio, no tiene ninguno de los defectos del azúcar.

—Las ventajas que presenta como sustancia altamente industrial, son superadas por las que ofrece desde el punto de vista higiénico y nutritivo. Tiene efectivamente la miel un poder alimenticio sin rival, poseyendo la virtud de ser asimilada por completo y pasar acto seguido al torrente circulatorio, sin dejar residuo alguno.

—La miel es también un medicamento por sus cualidades ligeramente purgantes. No tiene acción alguna sobre el sistema dentario, lo cual no puede decirse del azúcar; es digestiva y fortificante. Como quiera que entre las flores existen muchas especies con propiedades medicinales, de aquí deriva que la miel posea también virtudes análogas, aun para ciertas enfermedades para las cuales no se ha encontrado todavía un específico vegetal.

—*Usos.* Los usos de la miel son múltiples, generalmente se toma extendida sobre una rebanada de pan, y se asocia ventajosamente con la manteca de vaca.

Resulta un alimento exquisito y facilita la digestión a los estómagos débiles, empleándola antes del almuerzo y de la comida. Para los niños, es el alimento por excelencia.

Puede substituir al azúcar para endulzar el café, la leche, el te, y en general todas las bebidas, con ventajas de carácter higiénico. Es indicadísima para endulzar las decoraciones en general; mantiene el intestino en buena regla, previniendo el estreñimiento. Es utilísima para la curación de las inflamaciones externas.

Sirve para confecionar las mermeladas, confituras, tortas y otros varios dulces. Se puede emplear en todas las preparaciones culinarias que deban contener azúcar.

Como remedio, la miel ejerce una acción benéfica sobre todos los órganos internos del cuerpo, la boca, garganta y aparato digestivo. Tiene una acción comprobada sobre las aftas bucales; mezclada con agua caliente y con un poco de vinagre, constituye un excelente gargarismo. Por el ácido que contiene, es eficaz contra la ronquera, tos, broquitis, anginas, catarro pulmonar y asma.

—Un vaso de agua caliente o de leche, endulzado con miel en abundancia y adicionado de un poco de kirsch, coñac o ron, constituye una poción agradable, que provoca la transpiración y obra contra el reumatismo.

—El Dr. G. Smiles observó que tratando con la miel la laringitis, las inflamaciones intestinales, etc. obtenía muchas curaciones, y que muchos enfermos afectados de litiasis renal, al cabo de algún tiempo de tratarse con la miel, experimentaban considerable alivio. Suspendiendo el tratamiento, reaparecen las arenillas, pero empleando nuevamente la miel, vuelve rápidamente el bienestar.

—Un enfermo gotoso escribe lo siguiente:

—«Apenas noto que reaparece la dolencia, liquido miel a un calor suave, añado harina de linaza fresca y una cucharadita de goma arábiga, y aplico esta mezcla sobre la parte enferma. Es necesario hacer esto en cuanto se manifiestan los primeros síntomas del mal. Puedo asegurar que, desde que empleo este remedio, no he estado en cama ni un día por culpa de la gota, puesto que, aplicado el emplasto, cesan bien pronto los dolores y puedo emprender nuevamente mis habituales ocupaciones»

—*Clarificación.* Se toman, por cada 3 kg. de miel virgen, 875 gr. de agua, 150 gr. de carbón lavado, pulverizado y secado, 70 gr. de creta en polvo y tres claras de huevo batidas con 90 gr. de agua. Se ponen la miel, el agua y la creta en una calderita de capacidad algo superior al volumen de la mezcla. Se hierva todo durante 3 minutos; se añade luego el carbón y se mezcla con una espumadera; se añaden las claras de huevo, agitando siempre y dejando hervir todavía durante tres minutos.

Se retira del fuego, se deja enfriar y al cabo de unos 15 minutos se pasa a través de una franela. Se refiltra y se obtiene el producto clarificado.

—El procedimiento indicado tiene, según Flücker, el inconveniente de requerir una calefacción prolongada, que resulta en detrimento de la calidad de la miel y de su conservación.

Según él, es preferible contentarse con una clarificación menos perfecta, procediendo del siguiente modo:

Se diluye un poco la miel, añadiéndole $\frac{1}{3}$ de su peso de agua, y se le mezcla un poco de creta bien pura; dejándola después en reposo, la creta se precipita y se puede separar por decantación.

—Un remedio mejor que todos los precedentes es el que consiste en añadir a la miel un gramo de tanino por kilogramo y proceder luego a la filtración.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

SUSCRIPCION ABONADA

Santa Isabel D. T. R. Pabalán hasta fin de 1915
Zaragoza Fdo Póo D. S Bisoko — — Nbre de 1915

— — — D. M. Bosoppe — — —
— — — D. A. Beteo — — —

CENTRO JURIDICO ADMINISTRATIVO

dirigido por

D. JOAQUIN FERRE Y CUCHI

PROCURADOR

AGENTE DE NEGOCIOS MATRICULADO

Gestiona toda clase de asunto stanto judiciales como administrativos. Admite representaciones y administración de fincas de todas clases.

DESPACHO de 5 a 7 tarde Todos los días no festivos.

Calle Vega Grande al lado del
Centro de Dependientes.

DROGUERIA Y PERFUMERIA DE **JOSE ALONSO MARTINEZ**

Abundante surtido de ESPECIFICOS y DROGAS. Aparatos Ortopédicos y enseres necesarios para cuidar un enfermo.

Artículos de Fotografía y Tocador al gusto del consumidor.

 **FIJARSE:** Especialidad en la Colonia en la fabricación de GASEOSAS de varios gustos. Fabricación de EXCELENTES LEGIAS.

Calle de Sacramento

Santa Isabel

CASA LLEÓ

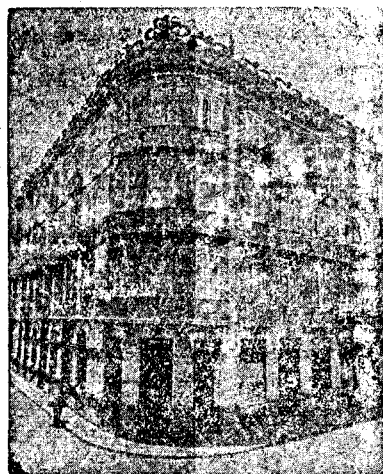
**DROGUERÍA, PERFUMERÍA, FARMACIA
Y
LABORATORIO GENERAL**

Se remiten Paquetes Postales contra Reembolso

Las Palmas

Triana 65 y

Arena 2, 4, 6, 8 y 10



Gran Canaria (Las Palmas)

PAÑERÍA DE MANUEL CAMPOS PADRON

Grandes almacenes al por mayor y detall en toda clase de tejidos de lana, seda, hilo y algodón.

Especialidades en géneros negros garantizando su color sólido.

Se remiten muestras al menor aviso.

PEREZ Y MORA

Exportadores de cacao y productos del país.

Importadores de artículos nacionales y extranjeros de todas clases.

FACTORIAS EN SANTA ISABEL (FERNANDO POO):

LA FERNANDINA. - LOS MANGOS. - LA ISABELINA.

Casa en Bata (Guinea Continental Española)

Casas en : **Barcelona** Córcega nº 261

Las Palmas (Gran Canaria) Perojo 29

Dirección telegráfica general **"PEMORA"**

Clave en uso **A. B. C.** 5ª edición.

RAFAEL CASAL SANCHEZ

Propietario Agricultor - - Comerciante

Exporta CACAOS a Comisión y a Destino

Santa Isabel Banapá

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de New - York, Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New- York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New- York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa,) Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, ó sea: 8 Enero, 5 Febrero, 5 Marzo, 2 y 30 Abril, 28 Mayo, 25 Junio, 23 Julio, 20 Agosto, 17 Septiembre, 15 Octubre, 12 Noviembre y 10 Diciembre; directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, ó sea: 28 Enero, 25 Febrero, 25 Marzo, 22 Abril, 20 Mayo, 17 Junio, 15 Julio, 12 Agosto, 9 Septiembre, 7 Octubre, 4 Noviembre y 2 y 30 Diciembre, directamente para Singapore demás escalas intermedias que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

Para rebajas á familias, precios especiales por camarotes de lujo rebajas en pasajes ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasejero dirijirse a las Agencias de la Compañía.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios Comerciales.—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores

LA GUINEA ESPAÑOLA

Sumario.—*Texto.*—Las salpicaduras de la guerra — Religión y Moral. Santoral.—La familia Benedicto XV. *Estudios Coloniales.* Ayudémonos y Dios nos ayudará.—Mercados de cacao.—Rápidas. Buscando un remedio.—Servicio trenes entre el puerto y el apeadero de Banapa.—Por esos mundos.—Correspondencia.—Ojeada sobre la quincena. —*Cubiertas.*—Propiedades y usos de la miel.—Correspondencia administrativa.—Anuncios.

Las salpicaduras de la guerra



OR el último correo nos escribía un amigo nuestro las siguientes tristes impresiones.

De la guerra ¿qué le diré? no puede imaginarse la ruina espantosa que está produciendo; y aquí en España, apesar de ser neutral se hace sentir muchísimo, pues están paralizados los giros con el extranjero y gente millonaria de América se ha encontrado en apuros grandes, teniendo que regresar a su país en tercera. A la Colonia le tocará la guerra de un modo tremendo, pues el cacao no va a valer nada este año. Hoy está muy mal; calcule como estará cuando llegue el vapor de Enero.

Creo que habrá una existencia extraordinaria de América y Portugal, pues el cacao que antes iba a las naciones en guerra, vendrá o está viniendo aquí a España. Días pasados había ofertas de cacao de Lisboa de primera a una peseta el Kilo. Cuente además que nadie da una peseta de crédito para la Colonia; que el Banco Inglés cerró sus créditos y vea la ruina de la Colonia en puerta. En fin, todo está muy mal: este año será fatal y el próximo también. Esto suponiendo que la guerra termine pronto, que no es probable, pues Inglaterra y Alemania son poderosas y no dejarán hasta que una u otra quede externimada. Yo estoy apenadísimo al ver la hecatombe tan colosal que se nos ha venido encima, y las vidas en plena juventud, las ruinas, etc, medio mundo queda arruinado y si España se viera al fin obligada a ir a la guerra, sería el *Finis Hispaniae*. Dios salve a España y a esa su Colonia.

Hasta aquí nuestro buen amigo, que como nosotros, es un fervoroso amante de la Colonia.

En lances tan tristes y apurados, no debemos contentarnos con llorar cruzados de brazos, sino que debemos salir a la defensa de los intereses coloniales. Así opina el Gobierno de nuestra Patria

y con esta idea creó la Junta de iniciativas, cuyo digno Comisario Regio es el Sr. Lacierva. He aquí un llamamiento que desde las columnas de la Gaceta hace dicha Junta a los buenos españoles y por consiguiente a la Colonia.

“La Junta de iniciativas acordó en su primera sesión invitar a las Cámaras de Comercio, de Industria, Agrícolas y de la Propiedad, Sociedades Económicas y otras entidades análogas para que expusieran cuáles son, a su juicio, las necesidades más urgentes a que se debía atender en las propuestas que al Gobierno hiciera a dicha Junta, en cumplimiento de la misión que se le ha confiado. Ha recibido ya numerosas peticiones, indicaciones y estudios que han sido examinados detenidamente, inspirándose en muchos de ellos los acuerdos adoptados y las propuestas formuladas al Gobierno de su S. M.; pero todavía considera necesario la Junta dar una nueva prueba de su deseo de que legítimas representaciones de los grandes intereses nacionales colaboren a la obra patriótica que el Gobierno ha iniciado, y ninguna le parece mejor que invitar a todos esas entidades, y a cualesquiera otras, representantes de aquellos intereses, incluyendo muy singularmente en nuestro llamamiento a las Asociaciones obreras, para que, agrupándose cada clase de entidades en la forma y condiciones que estimen convenientes, designen un representante que resida en Madrid o pueda venir a fin de que directamente informe a la Junta y pueda ser el conducto de comunicación con las entidades representadas, exponga cuanto al interés nacional, regional y local crea necesario, y puedan estudiarse las soluciones que proponga y resolverse los problemas que plantee. En cumplimiento de lo acordado por la Junta, tengo el honor de dirigirme a todas esas Corporaciones, rogándoles nos ayuden en este trabajo de alto interés nacional, que deseamos realizar sin otra mira que el engrandecimiento de nuestra Patria.— Madrid 1 de Octubre de 1914

El comisario regio, presidente de la Junta,

J. de La Cierva.

Ahora bien nosotros creemos que la Cámara Agrícola oficial de Fernando Póo, que tan patrióticamente sabe defender los intereses agrícolas y comerciales de la Isla y de la Colonia, debiera tomar muy en cuenta el preinserto ruego de la Junta de iniciativas, haciendo llegar a la misma las aspiraciones racionales de la Colonia en las presentes aflictivas circunstancias.

Cuales sean estas aspiraciones, entre otras, nos lo dice un querido amigo nuestro de la Colonia.

Antes de insertar el suelto de nuestro amigo, queremos nosotros indicar otra y es la necesidad de proteger más el cultivo del café, del que tantas veces hemos hablado. Las facilidades que en el vigente Presupuesto se conceden al cultivo del café son más bien aparentes que reales, y a nadie pueden entusiasmar para el cultivo del café.

Es de todo punto necesario, si se quiere tal cultivo, que por lo menos en los cinco primeros años desaparezcan por completo las trabas o contribuciones, concediéndosele entrada libre en la Metrópoli. Trascurrido un lustro podriase gravar nuestro café con módicos derechos arancelarios, que no excedieran de 0'50 pts. el kilo.

Mientras esto no se lleve a cabo, perderánse en el vacío todos los llamamientos que el Gobierno haga en favor del cultivo del café y la Colonia continuará encadenada al perniciosísimo sistema del monocultivo, con gravísima mengua de la misma y de la Metrópoli. ¡Qué alivio sería para la Colonia en las presentes circunstancias disponer de hermosas y extensas plantaciones de café!

En cambio, a pesar de la magnífica cosecha de cacao que este año tenemos en la Colonia, en lugar de subir y prosperar, bajaremos muchísimo y nos acercaremos a nuestra completa ruina.

Por lo cual rogamos encarecidamente a la Cámara Agrícola de Fernando Poó

ponga cuanto antes esta apremiante necesidad de la Colonia en conocimiento de la junta de iniciativas presidida por el gran patriota Exmo. Sr. D. Juan Lacierva.

Hechas estas observaciones, cedamos la pluma al antes indicado amigo que se expresa así:

Ocasión propicia. Lo es la presente, por las causas que luego enumeraré, pues a consecuencia de la inmensa y nunca vista catastrofe por que Europa entera atraviesa, producida por la infausta guerra que la aniquila, se ha formado por R. D. en España una Junta de iniciativas, para transformar la vida económica de la Nación, de la que la Colonia forma parte integrante.

Dicha Junta ha formulado al Gobierno varias propuestas razonadas sobre los más urgentes e importantes problemas: la reducción de precio en los transportes de los productos agrícolas e industriales, que ha tenido buena aceptación por varias Compañías; funcionamiento del Banco en las operaciones de crédito; auxilio a entidades y particulares; préstamos sobre mercaderías en depósitos; protección a las nuevas industrias que se establezcan; exenciones tributarias para las Compañías anónimas que se constituyan; protección a los agricultores que roturen campos y mejoren cultivos; reducción de los derechos de arancel para los productos importantes de determinadas industrias y para la agricultura, etc. etc.

En todos los órdenes de la vida, tanto individual como colectiva, una buena parte del éxito alcanzado corresponde siempre a la oportunidad en emprenderlos, por lo cual creo que la ocasión es oportuna para que nuestra Cámara Agrícola Oficial exponga a la citada Junta, las múltiples y verdaderas necesidades de la Colonia entre las cuales sólo dos citaré por creerlas de suma transcendencia.

Primera: El establecimiento del Banco agrícola colonial, de tantos años prometido y aun no realizado, con cuya promesa, es sabido de todos, se nos elevó la contribución territorial en la no despreciable tasa del 900 por 100, que esforzada y valientemente venimos pagando desde aquella fecha; del que tanto esperaban muchos agricultores de reconocidas aptitudes y que por la escasez de los medios materiales de que disponen, no pueden desarrollar.

Segunda: La reducción en los precios de los fletes por la vía española. Soy el primero en reconocer y agradecer los beneficios por la Transatlántica prestados a la Colonia, imponiéndose para ello no despreciables sacrificios; pero esto no quita que nos atrevamos a suplicar otro nuevo.

No pueden menos de causar excelente efecto en quienes nos preciamos de amar la Colonia y su progreso las atinadas e imparciales advertencias que pluma tan acreditada como la de Guineófilo viene haciendo sobre el particular en "La Guinea Española". Como reconozco mi insuficiencia para

desmostrarlas con la maestría de aquél, véome obligado a recurrir a la elocuencia de varias tarifas tanto nacionales como extranjeras, las que evidencian la verdad de estas mal pergeñadas líneas; pero para no abusar de la bondad del lector citando la larga serie de números comparativos que sería forzoso establecer, solo haré referencia por hoy a que los fletes en general así por vía inglesa, como alemana, son tanto o más reducidos que los de vía española, teniendo en cuenta la mayor distancia.

He aquí dos o tres detalles; un toro o caballo procedente de Cádiz paga 400 pesetas, un asno 300, por vía española. Por vía alemana, procedentes de Canarias, los primeros pagan 5 libras esterlinas y los segundos, 2 libras esterlinas, corriendo la jaula a cuenta del barco, lo cual no sucede así en vapores españoles.

Según factura que tengo delante, tubos de 26 x 15 que valieron en Barcelona 136'20 ptas. más 52'50 ptas. por embalaje, pagaron por flete de Barcelona a Sta. Isabel 251'70 ptas. en vapor español, con el cual gasto no hay quien pueda emprender industrias ni dar auge a la agricultura.

500 Kilos de abonos químicos pagaron 25'05 ptas. por flete de Barcelona a Sta. Isabel en vapor español, mientras que 1,000 Kilos de lo mismo pagaron 33'50 desde Canarias a Sta. Isabel en barco alemán. ¿No sería grandemente beneficioso para la agricultura fernandiana facilitar los medios para introducir en la Colonia dichos abonos químicos que tan excelentes resultados han dado en las pruebas que se han hecho?

Y no quiero molestar más a los lectores de "La Guinea", por lo que termino rogando a la Cámara Agrícola tome en consideración estas sencillas indicaciones hijas del amor que profeso a la Colonia.—*Un agricultor.*

Y aquí damos también fin a este artículo reiterando nuestra súplica a la Cámara Agrícola, de una manera especial en favor del cultivo del café.

M. A. G. C. M. F.

DOS TALENTOS SOBRESALIENTES

Dándole vueltas a un duro
dos borrachos platicaban,
y la manera arbitran
de darle empleo seguro.

—Pues yo dí con el destino—
dijo el uno de los tales.

—Gastemos en pan dos riales
y 100 lo demás en vino.

—A esto el otro rufián
contesta muy resolutivo

—Dos riales pa pan!! que bruto!
—¡¡Pa que quieres tanto pan!!!

M Del Palacio

Religión y Moral

SANTORAL

DICIEMBRE

Día 10 J. N.ª S.ª de Loreto y sta. Eulalia de Mérida vg. y mr.

Día 11 V. s. Dámaso, papa español.

Día 12 S. ss. Donato y Sinesio, mr.

Día 13 D. III de Adviento sta Lucia, vg. y mr. (I.B.)

Día 14 L. s. Nicasio y Pompeyo, obs.

Día 15 M. s. Valeriano, ob y sta. Cristina, esclava.

Día 16 M. sta. Albina vg.

Día 17 J. ss. Lázaro, ob., Flarián, mr. y Vivina, vg

Día 18 V. Ntra. Sra. de la Esperanza o de la O —

Témporas.

Día 19 S. s. Nemesio, mr. y sta. Fausta.—*Témporas.*

Día 20 D. IV de Adviento. sto. Domingo de Silos, ab.

Día 21 L. sto. Tomás, apóstol.

Día 22 M. ss. Demétrio, mr. y Zenón, soldado.

Día 23 M. Stas. Victoria y Maximiana, vg* y mr.

Día 24 J. s. Delfín, obispo.

Día 25 V. LA NATIVIDAD DE NTRo. SR. JESU—
CRISTO—

LA FAMILIA DE BENEDICTO XV

Los padres de Su Santidad Benedicto XV, marqueses Della Chiesa pertenecen a una de las más ilustres familias genovesas, que cuenta entre sus ascendientes a dos Santos, Joaquín, Obispo de Como, y Antonio, fraile Dominicó; al Cardenal Pablo Della Chiesa; a cuatro Obispos y al diplomático marqués de Migliorati.

El nuevo Pontífice tiene tres hermanos: el marqués Joaquín Antonio, que reside en Roma, vicealmirante de la Marina italiana; el marqués Julio, teniente retirado de navío, residente en Megi, cerca de Génova, y la condesa Julia Persico, domiciliada en Florencia.

Son primas de Su Santidad la marquesa de Careaga, que le regaló la púrpura cuando fué promovido a Cardenal, y la superiora general de las Hijas de Santa Ana, Sor Ana de Careaga.

Cuando Jacobo Della Chiesa tenía trece años de edad, dijo a su padre que deseaba dedicarse al sacerdocio, porque creía tener para ello la necesaria vocación.

Su padre le contestó:

—Por ahora estudia, licenciarte de abogado, y después veremos.

El joven obedeció a los deseos de su padre, y a los diecinueve años obtuvo en la Universidad de Génova el título de licenciado en Derecho, después de haber conseguido en todos los cursos notas brillantísimas.

Al terminar estos estudios, volvió a recordar a su padre su antiguo deseo de emprender la carrera eclesiástica, y conseguido el oportuno permiso, ingresó el joven marqués Jacobo en el Colegio Capranica de Roma, donde empezó la carrera que le ha llevado a ocupar el Solio pontificio.

Estudios Coloniales

AYUDÉMONOS Y DIOS NOS AYUDARÁ

Instantáneamente me ha ocurrido el tan consabido refrán castellano al hojear la Memoria sobre Agricultura Tropical de Fernando Póo, presentada por nuestro distinguido amigo, D. Emilio Gómez Flórez, Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico Nacional de Canarias, al tercer Congreso de Agricultura Tropical, celebrado por el Instituto Imperial de Londres de 23 a 30 de Junio último. Muy de veras agradecemos a nuestro inteligente amigo la deferencia que ha tenido para con nosotros al enviarnos un ejemplar de la citada Memoria, y conociendo el gran interés de D. Emilio por la prosperidad de la agricultura de nuestra Colonia, voy a dar a conocer a los lectores de "La Guinea Española" algo de lo contenido en dicho escrito, pues será de utilidad general.

En la introducción se hacen por el Autor algunas consideraciones sobre el origen de la isla de Fernando Póo, relacionado probablemente con el de las Azores, Canarias, Cabo Verde, Príncipe, Sto. Tomé, Annobón y Sta. Elena. A continuación habla de la semejanza que existe entre los elementos principales constitutivos de la gran masa de las citadas islas, deduciendo del análisis hecho "el predominio de las tierras fuertemente arcillosas en el territorio de la Guinea española, abundantes óxidos de hierro, ácido fosfórico, poca potasa y escasisima proporción de cal."

Pasa después a consignar el análisis completo de muestras de tierra de once fincas de diversos puntos de la isla y añade a continuación el análisis de muestras de cacao de seis fincas, de donde deduce la composición media del fruto producido por 625 plantas, produciendo 1000 K. de cacao comercial. De este análisis procede a determinar el consumo anual medio por hectárea de 625 plantas, produciendo 1000 K. de cacao comercial, que es como sigue: Potasa = 107,24 Kl.; Cal = 55,52 K.; Nitrógeno = 51,52 K.; Magnesia = 24,15 K.; ácido fosfórico = 19,29 K.

Y concluye diciendo: "De los datos que anteceden puede establecerse sin temor alguno que la característica de la composición de las tierras de cultivo de Fernando Póo está determinada por falta de cal, y, siendo elemento indispensable para las necesidades de la producción del cacao, es necesario suplirla directamente para evitar la degeneración de las plantas y disminución gradual de las cosechas.

Además, carencia de cal, predispone al cacao a ser atacado por el ascomyceto "Botryadiploia Theobroma" que ocasiona la terrible enfermedad conocida por "piña negra," cada día más extendida en el cultivo en la isla de Fernando Póo. La práctica de depositar los pedazos de piña o envoltente del cacao en montones que fácilmente entran en

fermentación, es forzoso desterrarla en absoluto y proceder a enterrar las piñas después de haberlas adicionado con una espesa lechada de cal."

Esto es lo de interés general que se contiene en la Memoria del Ingeniero Sr. Gómez Flórez, y me apresuro a publicarlo en "La Guinea" por estar convencido de la competencia de dicho Señor en el asunto de que se trata.

N guard

MERCADOS DE CACAOS

BARCELONA

Poco, muy poco ocurre en el artículo que no sea una completa calma y siguiente paralización de ventas, pues aparte del indispensable detalle para el consumo, nada mas que valga la pena puede reseñarse.

Se conoce la venta para el extranjero de los 498 sacos cacao Fernando Póo llegados últimamente por vapor «M. L. Villaverde» a precios mas remuneradores que los que hubieran obtenido en esta plaza.

Según noticias se esperan nuevas partidas de cacaos Guayaquil y Caracas en consignación, por los vapores «Italiano y Español» próximos a llegar.

Sin variación cotizamos hoy:

Cacao S. Felipe superior.	450 a 500	ptas	100	kilos
« medianos y Carúpanos.	325 a 425	«	«	«
»Guayaquil Arriba época.	310 a 320	«	«	«
» Balao.	300 a 305	«	«	«
» Fdo. Póo superior.	290 a 300	«	«	«
» « « bueno.	275 a 285	«	«	«
» « « bajo.	260 a 270	«	«	«

IMURA

24-X-914

SANTANDER

Del vapor «Cabo Cuyera» se descargaron 23 sacos. Aunque todavía no se han importado partidas de origen correspondientes a los nuevos precios, como las cotizaciones de los mercados productores avisan descenso, estos almacenistas van, poco a poco, reduciendo también sus cotizaciones y en la actualidad ceden así:

Ocumares	5,70 a 5,76	ptas.	kilos
San Felipe extra	4,75 a 4,80	«	«
Idem idem 2ª	0,00 « 0,00	«	«
Choronis superiores	4,65 « 4,90	«	«
Carúpanos y Golfos	3,40 « 3,50	«	«
Guirias y Riochicos	3,60 « 3,70	«	«
Gquil. Arribasuper Cosecha	3,12 « 3,25	«	«
Idem idem idem época	2,00 « 3,05	«	«
Idem Balao	2,65 « 3,00	«	«
Idem Machala	0,00 « 0,00	«	«

Fernando Póo extra . . .	3,00	«	«
Idem superior	2,90	«	«
Idem corriente	2,80	«	«
Idem bajo	0,00	«	«

J. MEDINA

"Tomando de la Voz de Fernando Póo., 1 Nvbre.

RÁPIDAS

Buscando un remedio

Génesis del Problema.— Nos hemos formado el concepto, mejor dicho, sobre el terreno práctico que pisamos hemos adquirido la íntima convicción de que todo lo que sea controvertir la cuestión sencillísima y a la vez de conciencia individual del descanso festivo es para el polemista católico machacar en hierro frío; y sin embargo, caro lector, tenemos jurado el empedernido propósito de no ceder un punto en nuestra demanda; no es que totemos en nuestra empeñada lucha por la observancia de los días festivos con inteligencias montaraces que han frecuentado más centros educativos que las extensas pampas de un bosque tropical o refractarias a toda inspiración sobrenaturalista; ni con corazones entecos en los que el desbordamiento de la podredumbre sicalíptica haya abnegado los cristianos sentimientos de piedad absorbidos en el seno de una familia patriarcal en la edad primera: podrá haber en determinados casos sus más y sus menos, porque nada tendría de particular que la ola horriblemente negra del desbordamiento pasional, haya depositado su asqueroso sedimento sobre algún corazón y su fétido vaho haya anublado alguna inteligencia cristianamente despejada y de profundidad; pero eso no es lo común, son casos excepcionales; lo que sí, podemos afirmar que existen inteligencias miopes atosigadas por las preocupaciones del negocio y de la mercancía, sin más luz para resolver los trascendentes problemas planteados en la vida, que el tenue reverbero de unos montoncitos de pesetas. Hay corazones que laten no al ritmo cadencioso de una salmodia divina sino al rústico compás del ruido monótono del codiciado metal; existen almas de consistencia tan enclenque, que todas sus aspiraciones se hallan aprisionadas entre cuatro pilas de duros, o revueltas en los pliegos y dobleces de unos papeles de banco. Ese estado psicológico de las almas engendra prevenciones doctrinarias funestas, ensimisma antipáticamente el espíritu y distrae al hombre de todo lo de arriba, verdadero centro de atracción de las almas grandes; y lo amarra a lo de la abajo, encorbado siempre, por la desilusión, el desengaño, la frialdad y el abandono. Antes, cuando la atmósfera social que se respiraba estaba más saturada de ascetismo cristiano, nunca se llegó a sospechar, cuanto menos a propalar, que el cumplimiento de un deber religioso entorpecía el desarrollo del negocio; nuestras antiguas industrias no veían ningún peligro para su progresiva expansión en ser eminentemente religiosas, como nos lo demuestran los antiguos gremios, las tradicionales cofradías, las santas hermandades de nuestros pueblos y las corporaciones

de nuestras ciudades; al empuje siempre honrado y vigoroso de la vida cristiana, aquellas empresas mercantiles prosperaban, alternaban con honra y competían ventajosamente con las industrias extranjeras; fuimos entonces un pueblo numeroso que en sus hogares no conocía la pobreza, porque Dios bendecía aquel trabajo honrado que se apoyaba en la ley de todo trabajador de conciencia: TRABAJAR PARA COMER, Y DESCANSAR, A SU VEZ, PARA HONRAR A DIOS. Hoy nos las pasamos de listos, armados debajo el brazo con el indigesto enfolio de la enciclopedia el impío siglo XVIII, creemos redimidas nuestras inteligencias de la fascinación teocrática, (alias del suavísimo yugo de la fe divina), y ese es precisamente el momento histórico en que el demonio del orgullo y del negocio nos unce al carro de la irreligión y de la verdadera esclavitud del pensamiento; como simias inconscientes hemos seguido la ridícula comparsa de pueblos que se apellidan por sus conquistas contra la reacción «PUEBLOS REDIMIDOS» y como ellos hemos querido crear el trabajo lático. Blasfemia social que atenta

a) Contra la *Majestad de Dios Criador* a quien niega el derecho sobre nuestras inteligencias mediante el obsequio racional de nuestra fé, sobre nuestra voluntad creyéndola autonómica y desligada del precepto divino: sobre nuestro corazón cuyos latidos deben ser requiebros amorosos de amor A LA DIVINIDAD, sobre nuestros músculos, que no deben estar siempre encorvados hacia la tierra, sino que deben mirar también al cielo, de donde arranca la idea divinamente providencialista, única que tranquiliza y consuela el corazón en las desigualdades de la vida, e inclinarse profundamente, rindiendo el homenaje de Adoración a Dios Criador y Redentor. b) Contra la *sociedad* para la que forma espíritus levantiscos, indomables y saturados del virus anarquista: y no hay que hacer aspavientos ante lo crudo de esta afirmación: negando por principio, por sistema o simplemente por vía de consecuencia, la autoridad-soberana de Dios, para imponer un precepto que afiance el culto divino; y desterrada del seno de los pueblos la acción sobrenaturalmente providencialista, no concebimos EN LA SOCIEDAD el derecho de imponerse un hombre a otro hombre: ¿toda autoridad, dice la doctrina católica, se deriva de Dios, por la que, en expresión de las divinas Letras, los reyes reinan, y los jueces hacen justicia; pero . . . destruida esta fuente de todo derecho, Homo HOMINI QUID PROSTAT? de hombre a hombre va cero: y ni aún el espíritu de conservación puede dar consistencia a ese derecho, pues solo Dios es el autor de la vida y de la muerte; y no se diga que extremamos la apreciación, porque pregunto yo: ¿negada la autoridad de Dios en una materia, porqué no se ha de negar en las demás? Por ventura no es tan divina en una como en todas? o es que también con la divinidad hemos de jugar una argumentación de equilibrios entre la afirmación y la negación, entre la fé y la incredulidad? . . . c) Contra la *familia* en la que resfría, animaliza y disuelve el vínculo conyugal, y acibara los goces puros del hogar. Va a hallar una estadística

del libro de apuntes de un doctor sacamos la siguiente nota «Veinte años hace que estoy viajando y he conocido a muchas familias desgraciadas, he contado hasta 342. Entre estas, 320 faltaban al precepto de la Misa los días festivos, y vivían, por consiguiente completamente privadas de Religión. Entre 417 jóvenes, desesperación y deshonor de sus familias, he conocido sólo 12, que frecuentaban la Iglesia; los otros no se acercaban nunca. De 23 que han hecho bancarrota fraudulentamente, ni uno iba a la Iglesia. Entre 40 almacenes abiertos los Domingos, sólo a 13 le suceden bien los negocios. De 26 hijos despiadados con sus ancianos padres 24 no conocían el camino de la Iglesia. ¡Estadística terrible, pero elocuente! d.) *Contra el individuo*, de que hace una máquina más o menos engrasada,

Un hombre sin destinos sobrenaturales y sin finalidad divina en su trabajo ¿qué es para mí?... una máquina de carne: la máquina para que trabaje bien se la engrasa convenientemente, al hombre se le da alimento: la máquina cuando se entorpece, se arregla, al hombre cuando enferma se le cura; la máquina cuando se rompe se arroja al lugar de los trastos inútiles, al hombre que describimos se le lanza al morir al pudridero: la máquina, no espera otra vida, el hombre sin religión dice «MUERTO EL PERRO, MUERTA LA RABIA» por consiguiente la secularización del trabajo hace también del hombre una máquina.

Aquí tienes esbozada, caro lector, la génesis del problema que resolverá en otro número tu afmo.

Ruiz

Servicio de trenes entre el puerto y el apeadero de Banapá

Bases

- 1º — Todos los días se organizarán los trenes que en el cuadro n° 3 se detallan.
- 2º — Dichos trenes constarán de las unidades precisas para su fin y de la jardinería para el público por cuyo asiento se pagará como segunda.
- 3º — Los indígenas que los particulares deseen vayan en las vagónetas, pagarán como cuarta.
- 4º — Será tanto la carga como la descarga, hechas con la gente del particular que use el tren.
- 5º — El pago se hará en el punto de origen para las mercancías y los viajeros.
- 6º — Como resguardo de las mercancías se dará un recibo facsimil del que quede en el Negociado.
- 7º — Seguirán aplicándose todas las disposiciones que actualmente rigen para la Cremallera.
- 8º — Dicho servicio de trenes comenzará el próximo día 12.

Cuadro 1º. — Tarifa de Mercancías.

1º — Exportación — Tonelada y Km.	0,60 Pts.
Recorrido: Banapá — Puerto	2,40 —
Banapá — Santa Isabel	1,80 Pts
2º — Importación —	
Clase	Por Km.
1ª	3,50
2ª	3,00
3ª	2,50
4ª	1,50
	Puerto — Banapá
	14,00
	12,00
	10,00
	6,00

Cuadro N° 3 — Horario de los Trenes

Nº. del Tren	Salida del Puerto	Llegada a Banapá	Salida de Banapá	Llegada a Santa Isabel	Tarifa
1	9 H.	9,40 H.	„	„	Importación
2	„	„	10 H.	10,20 H.	Exportación
3	15 H.	15,40 H.	„	„	Importación
4	„	„	16 H.	16,20 H.	Exportación

Santa Isabel 9 de noviembre de 1914.

El Ingeniero Jefe. — José Cañete

Vº. Bº.

El Gobernador General. — Ángel Barrera

OBSERVACIONES

- 1ª — La tarifa de exportación se aplicará a los trenes en el recorrido Banapá — Puerto y en el Banapá — Santa Isabel
- 2ª — Las tarifas de importación se aplicarán en el recorrido Puerto — Banapá
- 3ª — Los trenes descendentes podrán detenerse para descargar en la esquina de la calle „Chacon“ y en la esquina de la calle „Armero“
- 4ª — No se aplicarán por ahora las demás tarifas relativas a aves, animales pequeños y paquetes postales por no disponerse de material a propósito.
- 5ª — El almacén del apeadero de Banapá estará abierto al público, pero no disponiéndose de personal, la custodia de las mercancías en él despositadas correrá a cargo del público.

Cuadro N° 2 — Tarifa de viajeros

De 2ª. Clase	por Km.	0,15 Pts.
Recorrido	Kilómetros	Importe
Puerto — Banapá	4	0,60 pts
Banapá — Santa Isabel	3	0,45 pts
Santa Isabel — Puerto	1	0,15 pts
De 4ª. Clase	por Km.	0,025 pts.
Recorrido	Kilómetros	Importe
Puerto — Banapá	4	0,10
Banapá — Santa Isabel	3	0,08

Por esos Mundos

Principiamos hoy la crónica transcribiendo estos dos datos que explican el por qué de ciertas campañas y la veracidad que merecen ciertas empresas periodísticas.

Leo en una revista brasileña.

“Parece cierto que Inglaterra envía a España un millón de pesetas para que sean distribuidas entre los Diarios que hagan campaña contra la neutralidad; y procuren con artículos, noticias etc. la adhesión de los españoles a los ejércitos de la triple entente.

En la circular del Oriente de España, aunque se indica con bastante claridad el deseo de que las logias trabajen para que nuestra Patria rompa la neutralidad y tome parte en la guerra europea al lado de Francia y de Inglaterra, se insiste muy especialmente en la recomendación de que todos los masones trabajen con empeño en remover la opinión pública en contra de Austria y de Alemania, acogiendo y propagando todas aquellas especies que pongan en circulación los periódicos adheridos a las logias y que puedan redundar en desprestigio de los dos imperios germánicos.

Más explícito el Oriente de Italia, por ser más explotable en dicha nación el odio contra Austria por la posesión de las regiones de Trieste y del Trentino, que constituyen lo que llaman *l'Italia irredenta*, califica de «guerra santa» la que los italianos harían a Austria y Alemania si las logias consiguen que el Gobierno de Víctor Manuel rompa la neutralidad.

«La guerra en que tomáramos parte—dice textualmente la circular del Oriente de Italia—sería una guerra santa en defensa, no sólo de nuestros intereses comerciales, sino principalmente de cultura y de las libertades de los pueblos latinos, amenazados por la funesta y bárbara opresión del militarismo alemán.»

Y más claramente lo manifiestan los masones con los siguientes acuerdos importantes tomados por las logias de Milán como consecuencia de las instrucciones que les han sido comunicadas por el gran Oriente.

1º. Recomendar a todos los masones, y especialmente a los periodistas afiliados a las logias, para que realicen campañas removiéndola opinión pública en pro de Francia e Inglaterra.

2º. Trabajar cuanto sea posible a fin de que Italia salga de la neutralidad, en pro de Francia.

3º. No hablar de Rusia.

Sobre proposiciones de paz, de todos deseada y que según rumores dicen parte de Francia copiamos:

“Un periódico inglés resume las manifestaciones del Kaiser sobre la paz en las siguientes normas.

«Primero. Alemania no hubiera tenido inconveniente en oír ofrecimientos de paz hechos por una potencia neutral; pero se lo impide la actitud radical de Inglaterra.

Segundo. Alemania no dejará de combatir hasta que Inglaterra retire su afirmación de que se trata en esta guerra de aniquilar a Alemania.

Tercero. Alemania prestará oídos a estas mediaciones de paz únicamente cuando le conste que ellas responden a una actitud autorizada por los aliados.

Cuarto. Si en efecto, se trata por Inglaterra de aniquilar o ser aniquilada (a we ar to a finish,) Alemania seguirá luchando mientras le quede un soldado.

Quinto. Si la esperanza de un desarme europeo reposa sobre el vencimiento de Alemania, ello sería una ilusión. Aniquilada Prusia por Napoleón, hombres, mujeres y niños sólo pensaron luego en el desquite.

Sexto. La mejor manera de llegar al desarme sería que no quedara completamente vencida, y por lo tanto humillada, ninguna de las grandes naciones. Así la paz podría ser duradera..»

Y puestos hoy en copiar ofrecemos al lector la siguiente nota demostrativa de la veracidad informativa de ciertas empresas.

Dice *“La lectura dominical”*

Un curioso lector ha tenido la paciencia de hacer la estadística de las bajas consignadas por la prensa de gran circulación en lo que va de guerra europea.

Si hubiéramos de dar créditos a las informaciones resultaría la siguiente estadística.

Sólo de alemanes han muerto (según los periódicos) 3.890.000. Hay además 4.600.000 heridos 2.900.000 prisioneros y 500.000 desaparecidos.

El total de bajas de todas las naciones beligerantes es aterrador... Muertos, 13.090.439; heridos 18.000.000; prisioneros, 8.700.000; desaparecidos, 600.000.

En conjunto: 39.790.439 hombres fuera de combate. ¡Más de 30 y nueve millones de hombres fuera de combate! Y ¡está ahora empezando la lucha!

Pero ¿quedan aún combatientes? Eso no es matar hombres, oh prensa sanguinaria y cruel, ¡eso es matar chinches!«

Como efecto de la guerra no deja de ser consolador la vuelta a Dios del pueblo francés hasta excitar el odio y temor de la secta dominadora, que preferiría la perdición de la patria que el que mereciera conservar el título de cristianísima. Pero el Dios del cielo que quiere la salvación de la Patria de Clodoveo y Juana de Arco, se burlará y desbaratará los planes de los inicuos.

Como noticias ajenas a la guerra hemos de consignar la muerte cristiana del Marqués de San Giuliano, ministro de Relaciones exteriores de Italia que con tanto empeño ha sostenido la neutralidad de su Patria. Esperaban muchos que con esta muerte y la consecuente renovación del Ministerio, podrían arrastrar a Italia a la Guerra; pero el sentido común y el instinto de conservación se han impuesto, y con el nuevo Ministerio parece seguirán las cosas por el mismo sendero de la paz.

Méjico ha visto nuevo cambio presidencial con la retirada de Carranza y nombramiento de Villareal, pero se teme que ni la Patria ni el bien pú-

blico ganen mucho ni poco con la sustitución.

La verdadera Francia está de luto con la desaparición de entre los vivos del gran paladín de la causa católica y de orden Conde de Mun.

España abrió sus Cortes, el día 30 de Octubre. Todos creen que su labor será corta reduciéndose casi todo a la legalización del presupuesto. Y aunque muchos temen que ciertas lenguas vayan más allá de lo que al bienestar nacional importa, pero más racional es creer que el buen sentido domine las discusiones, y que la mayoría del país se haga respetar al menos esta vez en el llamado santuario de las leyes.

Litiera

CORRESPONDENCIAS

De San Carlos

Actividad gubernativa. Se va desplegando una actividad laudable en lo que se refiere al saneamiento moral y urbano: en su virtud se vigilan las partidas de juegos prohibidos castigando correccionalmente a los infractores: se ha obligado a cerrar a su debido tiempo algunas tabernillas vespertinas; se ha llamado la atención a mujercillas andariegas y sin hogar que son el trastorno de nuestros braceros y la ciénaga de nuestras playas. Muy bien: el saneamiento moral es el mejor embellecimiento de un pueblo.

En virtud de acuerdo superior se han derribado algunas casuchas de nuestra playa que a lo anti-giénico, unían lo antiestético.

Para Curaduría. De un tiempo a esta parte vemos en ésta varios números de policías al servicio de Curaduría: nos parece tanto más racional esto cuanto que este distrito contribuye sobre abundantemente al sostenimiento de la Policía de Curaduría.

Bendición de una Campana. El día 22 tuvo lugar la bendición solemne de una nueva campana, destinada por voluntad de una aristocrática Señora bilbaína para el culto de esta Misión de S. Carlos: la bendijo el Ilmo. P. Vicario Apostólico, apadrinándola el Delegado del Ilmo. Sr. Gobernador en ésta D. Eduardo Guyatt.

Asistió numerosa concurrencia, descollando con su ejemplo el elemento blanco nacional. El Padre Quiroga venido de Batete para dar más realce a la ceremonia impresionó varias placas fotográficas que por lo que hemos oído han sido muy del agrado del público europeo. Tenemos recaudadas por suscripción espontánea de este poblado los fondos necesarios para la compra de otra campana que pesará duplicado el número de Kilos que tiene la que acaba de bendecirse.

Consejo de Vecinos. Se reunió en sesión ordinaria el día 24 y se acordó entre otras cosas el llevar inmediatamente a la práctica la disposición aclaratoria de la publicada ya en Boletín de la Colonia de 15 de Diciembre de 1911, sobre quienes

son las casas comerciales que están facultadas para la compra de productos del país y cuales son las que deben proveerse de las Patentes precisas para adquirir dichos productos, que se halla inserta en el Boletín Oficial de 1 de Octubre de 1914.

Vemos que quien en último pagará será el agricultor, por la ley del *desquite* del comercio, cuando entendemos que a poder armonizarse, a la Agricultura y al Comercio deberían dárseles todas las facilidades posibles para su desarrollo, pues ello redundará con creces en beneficio del erario nacional.

Cargos. Hoy día 30 sale para Sta. Isabel el Sr. Guyatt para acompañar a la comisión que va a Monrovia a ultimar la cuestión de braceros. Feliz viaje y le deseamos regrese luego a su destino.

Hemos saludado en esta al Sr. Medinilla, que viene interinamente a suplir al Sr. Guyatt, como Delegado.

Visita honrosa. Hemos sido honrados con la visita del honrado funcionario público Sr. Amilivia. Los que le vimos en ésta como Delegado no acabamos de separarnos de él y no le podemos olvidar pues vemos en él; al funcionario prudente y de orden al caballero culto e ilustrado, y al amigo a quien amamos.

Ruiz.

De Elobey

Los rateros en la isla de Elobey Chico.—En la noche del 9 al 10 del presente fué robada la factoría alemana de la casa Woerman y C. Los ladrones se llevaron una caja que había en el mostrador y contenía 1,000 pesetas: se llevaron así mismo dos botellas de bebidas y varios pañuelos de seda.

Por las circunstancias que rodean al robo, no parece haya sido este ejecutado por gente que desconocía el estado de cosas de la factoría, sino más bien por dependientes que al presente o en otro tiempo estuvieron al frente de la casa.

Mr. Will (en ausencia de Mr. Gaetjens Gerente de la casa Woerman); avisó oportunamente al Sr. Subgobernador que daría un premio de 100 pts. al que descubriese al ladrón o ladrones que intervinieron en el robo.

El Sr. Subgobernador pasó atenta circular a las diversas factorías nacionales y extranjeras, manifestándoles la voluntad de Mr. Will representante de la casa alemana.

Hasta el presente que sepamos nada se ha podido averiguar apesar de lo mucho que se trabaja por dar con los bribones.

—A la casa Hatton Cookson fuele substraído un cayuco la misma noche del robo.

Digno predecesor de los anteriores.

Pocos días antes a la casa Jonh Holt le robaron varios paños y trajes completos más un buena cantidad de tabaco: el ladrón se halla al presente en la cárcel.

Gracias a las gestiones del Sr. Cabo de Ngande los timadores de los tres braceros del Otoche de que habló *La Guinea* tuvieron que devolver los efectos robados a los braceros.

Según nos han dicho un cayuco que el día 8 partió para Abelman distante una hora poco más ó menos de Mbola, llevó parte de los géneros robados; los restantes obran ya en poder de sus dueños.

El día 11 llegó el cañonero francés Surprisse, dando no pequeño susto a los soldados del puesto francés, que no distinguían la nacionalidad del barco.

Al siguiente día tomó el rumbo de Libreville, llevando como prisioneros a un Padre y dos hermanos alemanes, de la Misión de punta Botika.

El Vicario Apostólico de Gabón, Mons. Martrou que se hallaba en la Misión consiguió del Gobierno, que los mencionados prisioneros se quedaran en Libreville en vez de llevarles al interior del Ogowe, según tenían determinado.

El P. Nicolás Simón sacerdote caldeo que va recogiendo limosnas para levantar un Colegio para niños y niñas caldeos ha permanecido una semana en esta Isla. Por estar Turquía a favor de Alemania, al pasar dicho Padre a Ukoko, sin sospechar lo que allí le podría suceder, fué hecho prisionero. Tres días estuvo en el puesto francés, hasta que Mons. Martrou pasó por allí, quien consiguió la libertad para el prisionero.

Las fuerzas francesas de Ukoko las componen dos blancos y unos 30 soldados senegaleses, según dicen.

En la Misión de Botika se ejerce escrupulosa vigilancia, por suponer que andan por los alrededores algunos blancos alemanes. Cinco soldados apostados allí, han de enterarse de todo lo que entra y sale de la Misión. Lo que hace el miedo!

Hoy 16 ha llegado ya el "Mediterráneo" de la Casa Loring. No hay que decir la satisfacción que en la isla ha causado la llegada del vapor. Descamamos de corazón mil prosperidades a los barcos y a la Casa armadora y confiamos dejarán enteramente satisfechos a todos.

En Abankeba dicen se ha instalado un puesto de la Guardia Colonial mandado por un cabo moreno. Los alemanes que en un principio hacían lo mismo tuvieron que suprimir esos puestos porque lejos de asegurar el orden era causa de desordenes. Léase lo que dice D. Almonte en Someras notas

E. D.

De Annobón

Bienvenido.— Como a las dos y media del 21, fondeó en esta playa uno de los nuevos vaporcitos que han de hacer el recorrido interinsular, los que tiempo ha esperábamos con verdadera ansia. Por lo mismo, pues, nos es muy grato felicitar efusivamente a la nueva Compañía desde estas columnas, deseándole toda suerte de felicidades, y que podamos verlos por muchos años recorrer los mares pacíficos de nuestra fértil y hermosa Colonia Guineense.

Felicitamos asimismo al Sr. Capitán y demás tripulantes españoles por su mucha religiosidad y buen trato.

Un hecho sensible ha ocurrido en esta última quincena. El 7 del actual salió de esta playa un cayuco portador de un padre con su hija, de 15 años de edad con dirección a un poblado sito en el interior de la Isla, llamado Santa Cruz. Al llegar al sitio denominado Rio Majeda, por un fuerte golpe de las olas, fué partido en dos pedazos la pequeña embarcación pereciendo ahogada la joven a pesar de los indecibles trabajos del infeliz padre, quien luchó con el embravecido mar cerca de una hora para salvar a su hija de la muerte.

Cuando pudo conseguir sacar a tierra el exánime cuerpo de su hija, el desventurado padre, se vino a todo a escape a este pueblo a fin de poner el hecho en conocimiento de las Autoridades, las que ordenaron trasladar el cuerpo a este pueblo. lo que se verificó sin pérdida de tiempo. El ilustrado facultativo titular de esta Isla, D. Francisco de A. López, empleó toda clase de métodos y procedimientos aconsejados por la ciencia médica, a fin de poder conseguir restablecer la respiración y demás funciones vitales, pero a pesar de los grandes esfuerzos que llevó a cabo dicho señor nada pudo conseguir, abandonando sus humanitarios y científicos trabajos una vez que se presentó la regidez cadavérica.

Felicitemos de corazón a dicho señor por el celo que desplegó en esta ocasión lo mismo que por el interés que se toma por saneamiento de esta Isla.

Aunque ya estamos en pleno tiempo de lluvias, el firmamento en este día, dejó ver su azulado manto como en los días más espléndidos de la encantadora primavera peninsular, ya que en días anteriores se nos había presentado con ceño mustio y torcido.

Lazarco

NOTICIAS DE LA QUINCENA

Ni una palabra más diríamos sobre los desagradables sucesos de nuestra Fiesta Mayor sino fuera a requerimiento de respetable Persona a la cual ciertamente no se alude con el suelto del número anterior: «Si con ello se intentó molestar a las personas decentes, a fe que se consiguió» pues como se ve por el contexto sólo y únicamente se refiere a las escandalosas exhibiciones en cuestión. No fué en manera alguna nuestra intención molestar a persona alguna determinada y si sólo reprobar hechos que reprobó el público sensato, y que esperamos no se repetirán.

Durante la quincena se tuvieron varias reuniones en la Cámara Agrícola ya para tratar de la tarifa de los fletes de los Vapores interinsulares ya también para enviar a Monrovia la Comisión encargada de tratar con el Gobierno Liberiano la venida de Braceros de aquella República.

Salió la Comisión el 3 abordó del Ciudad de Cádiz y la componían los Sres. Roig, Delcor, Mallo y Gallego y como delegado del Gobierno el Sr. Guayatt.

También se renovó la Junta de la Cámara Agrícola Oficial de Fernando Poo recayendo el cargo de Presidente en el Agente de la Compañía Transatlántica y el de Vice—presidente en el de la Casa Monteiro.

La Asociación de Dependientes del Comercio y Agricultura convocó a reunión magna a los socios para tratar asuntos de vital interés para la Asociación.

Ha tomado posesión de la Notaría de la Colonia D. Antonio M. Mazarrasa.

También la ha tomado interinamente de la Escuela de Niñas D^a Angela de la Torre de Diácono.

En el Correo español salieron para la Península D. Tomás Pabalán, Señora e Hija. Fueron a despedirlos numerosos amigos. Que el Señor les conceda feliz viaje.

Se ha anunciado la venida de Camerones de otra expedición de Religiosos y Religiosas alemanes expulsados de aquella Colonia por los Aliados.

El día 8 del corriente llegaron los referidos religiosos, o sea 5 religiosos y 6 religiosas.

Las funciones religiosas de la Inmaculada Patrona de España resultaron una verdadera manifestación de amor a la gran Madre de Dios.

Numerosos fueron los fieles que se acercaron a la sagrada Mesa y la Misa mayor se vió muy concurrida así de europeos como indígenas.

La Procesión de la tarde fue ordenada y devota paseándose en triunfal carrera nuestra Celestial Patrona y Reina por la Ciudad entre sus fieles a los acordes de la banda de la Misión y de la Guardia Colonial y las cornetas de la misma y los cánticos sagrados.

En cuatro altares del trayecto hizo estación la Procesión, cantándose piadosos y festivos motetes por el coro de Infantes del Corazón de María acompañados por la banda de Banapá.

Asistió a la Procesión nuestra primera Autoridad rodeado de nuestras Autoridades y el elemento oficial y numeroso público europeo e indígena.

Al acabar tan solemne acto el Ilmo. P. Vicario Apostólico dió las más expresivas gracias a cuantos habían con su asistencia y concurso cooperado al expiendor de la fiesta.

Hace poco dimos cuenta de la trágica muerte de una mujer bubi en las inmediaciones de Rebola, habiendo sido habido el criminal.

Hoy por desgracia, hemos de reseñar un brutal atentado acaecido el día 9 del corriente en el camino de Basilé.

Bajaban del Colegio de las Religiosas de aquel Poblado seis niñas de unos 15 a 16 años con el fin de acompañar seis Religiosas alemanas que con cinco huérfanitas habían llegado el día anterior de Camerones expulsadas de aquella Colonia por los aliados. Estarían a medio camino cuando les salieron al encuentro dos morenos en actitud amenazadora espantando a las niñas que a todo correr huyeron hacia la Ciudad. Fué alcanzada una de ellas por los salteadores y medio arrastrada fué obligada a salir del camino y arrojada al suelo y golpeada y estrujada y rasgados los vestidos fué violentada, sin que los criminales lograsen su perverso intento

gracias a la protección de la Virgen que, dijo la chica, dió valor muy superior a su edad y condición logrando escapar de las garras de los malvados dejando en sus manos una prenda de vestido y volando más que corriendo, se presentó en pocos instantes a la Ciudad, no sin haber recibido fuertes golpes en el rostro.

Se dió parte del lamentable suceso a la Policía y antes de que apareciera la pobre niña y salieron dos parejas en persecución de los culpables sin que fueran habidos por entonces. La víctima fué conducida al Gobierno General y después al Hospital donde fué reconocida.

El haber acaecido el hecho entre Basilé y la Capital en donde hay puestos de Policías, y andar seis niñas juntas en el camino más público de la Isla, y en pleno día prueba la osadía de los criminales: por lo mismo que no pueden andar muy tranquila esas pobres mujeres que de dos en dos salen todos los días en busca de plátanos, ni las que suelen ir a fincas inmediatas a la Población. No es extraño que el público esté temeroso en vista de lo sucedido y esto en vísperas de lo que se da por aquí en llamar Crismess.

Vapor Correo

En el correo del 24 del pasado llegaron los siguientes pasajeros.

Pedro Cistan Ferrando.—Buenaventura Roig Serra—Juan del Cero Alaban—Juan Arrufat Siurana—Ignacia Dieste Castillo—Luis Subirana Masot—Antonio Armengol Piñol—Nicolás Navarro Cañedo—Marino Martínez del Cerro—José Durán Saballs—Angel Ruiz Ramírez—Fernando Rocamora—Ramón Moscoso Alaminos—Angeles de la Torre Morales—Elena Diácono de la Torre—Trinidad Diácono de la Torre—José Virgós Aguilar—Leopoldo González Golfín.—Antonio M. de Mazarrasa y Quintanilla—Alfredo Saucé y Ocampo—Teresa Minguito León—Alfonso Vizoso Saavedra—Amparo Ojeda Montalvo—Carmen Mabile—W. A. Hateramane—Choithram Ramchand—Leonara E. Perry—Arturo Graam y 9 más.

De Regreso

Con el mismo Vapor Ciudad de Cádiz regresaron para la Península los siguientes pasajeros.

Eúni Zimerman.—Matilde Werner y 2 hijos.—Heinmerich Wernar.—Manuel García.—R. A. Raislen.—Seguald Obseu.—Emilia D. Oliveira Machado 2 hijos.—Tomás Ramos Pabalán Sr^a e hija.—Ango Esau.—Justo López Martín.—Antonio Vial.—Domingo Martín Vila.—Franc^o Cánovas del Castillo—José Pujól Pellicer.—José Bros de la Creu.—Sebastián Delcor.—Joaquín Mello Gastán.—Joaquín Gallego.—Buenatr. Roig Serra.—Eduardo Guyatt.—Bolo y 2 más.

EXTRACTO DE LOS TELEGRAMAS
recibidos por D. Joaquín Machado, Cónsul de Portugal y que gracias a su amabilidad, podemos ofrecer a nuestros caros Lectores.

4 de Noviembre. Londres. 3 Comunican de París que los alemanes continúan los ataques con i-

gual violencia en Bélgica y Norte de Francia, especialmente cerca de Dixmunde; pero apesar de los ataques y contraataques, hicieron los aliados algunos avances, menos en la villa de Mesines que está en poder del enemigo. Los alemanes intentaron un violento ataque en los alrededores de Arrás, el cual fué repelido, así como los ataques contra Lihons y Quesnoy.

— El Almirantazgo anuncia que a consecuencia del gran número de minas colocadas por los alemanes en varios puntos del mar del Norte es peligroso para la navegación pasar la línea de las Hébridas hasta los faros de Iseland.

— Noticias oficiales de París dicen que los alemanes han atacado hoy con menos violencia que ayer progresando los aliados al sur de Dixmunde y de Gheluwel en Bélgica, habiendo conservando todas sus posiciones los aliados a pesar de los violentos ataques de los alemanes en la región entre Aisne y Brayentansis donde fueron rechazados.—El día 1 de Noviembre fué dada orden desde Petrogrado al Encargado de negocios rusos que pidiese el pasaporte al Gobierno de Turquía abandonando la embajada.—5 de Noviembre. El General Maxwell publica un edicto en el Cairo, declarando en Egipto la ley marcial. Comunican de París que el enemigo ha abandonado completamente el campo a la izquierda de Bank—Iser.—El avance de los aliados se ha mantenido en toda la línea al Norte de Lips a despecho de los violentos ataques de los alemanes en los suburbios de Arras en Lihons y Quenoy, siendo rechazados.

La oficina de la prensa afirma que el submarino D. 5 fué echado a pique por la escuadra alemana que se retiró al mar del Norte.—Una escuadra anglo-francesa bombardea los Dardanelos el día 3, respondiendo los fuertes que no alcanzaron a la escuadra.—Comunican del Itavel que noticias belgas aseguran que el enemigo por la noche del 4, se retiraba al Este de Nienport y Dixmunde habiendo dejado muchos prisioneros.

6 Noviembre. El Crucero "Minerva" bombardeó el fuerte de Akaba ocupado por soldados con uniforme alemán. Desembarcó la tripulación y destruyó el correo, almacenes y edificios públicos, haciendo al enemigo grandes pérdidas, no experimentando ni siquiera heridas.

— Los aliados han hecho un notable avance en Shubert y Argonce repeliendo a los alemanes. La batalla continúa en Dixmunde y Lyó con avances y retrocesos: mas los aliados han obtenido notables progresos.

— Londres 5. Las fuerzas Rusas continúan obteniendo grandes y decisivos éxitos en toda la línea de la batalla.—No se ha confirmado oficialmente la noticia de origen alemán acerca de un combate naval a las alturas de Valparaiso, según el Almirantazgo sección primera. La presente noticia se refiere a las relaciones alemanas según las cuales los cruceros Schuxhdd, Grusseman, Lepaig Dresden y Nurenberg al mando del Almirante Credoks hundieron al crucero Glasgow, habiéndose escapado el Otranto.

7 Noviembre. Los aliados han tomado la ofensiva

al suroeste de Iprès, habiendo los ingleses ocasionado una seria derrota a los alemanes venidos ultimamente a esta región

De Petrogrado dicen que los rusos han comenzado con gran éxito la ofensiva al Este de Prusia especialmente en Romientemwoc y Lyck.

— Los alemanes han cedido a los ataques de los rusos en Meswa retirándose de las márgenes del Vístula.— Los aliados ocuparon nuevamente sus anteriores trincheras al norte de Vacly tomando a Saint Remi y las inmediaciones del Meuse a punta de bayoneta.

8 de Noviembre.— Adelantos de los aliados en todas las líneas de combate.

De Petrogrado. Los rusos han causado una verdadera derrota a los austriacos ocupando de nuevo e Jaroslan (Galitzia) y haciendo 5.000 prisioneros.— Noticia oficial de To—Kio asegura que Tsing—Tao se rindió.— El almirantazgo, última sección asegura que en el ataque al crucero Monmonth por los alemanes no hubo resultado definitivo y el Gloslaw no sufrió ningún daño.

9 Noviembre. Dicen de Tokio que el Emperador y la Emperatriz enviaron un mensaje de felicitación a los oficiales y soldados de mar y tierra, incluyendo a las fuerzas inglesas por sus brillantes hechos en la cooperación prestada a los Japoneses en Tsing—Tao.

— Los aliados tomaron la ofensiva en casi toda la línea y avanzaron notablemente en la región norte de Mesines. Avanzaron también al rededor de Soissons y consolidaron su situación al norte de Châlons Soupir.— Fueron rechazados los alemanes en Chranell

— Londres 8. Dicen de Petrogrado que la Caballería rusa ha penetrado en territorio alemán a lo largo del Vístula inutilizaron la vía férrea y la estación de Ploeschen el Noerste de Kalish

— Comunican de Washington que el crucero alemán Geúr y un vapor de la Compañía Norddeutsche, que dicen le acompañaba, se internaron en Honolulu

Día 11 Se renueva el ataque por parte de los alemanes contra Dixmunde e Iprès, siendo rechazados por los aliados que abanzaron algún tanto.

En el banquete de Guido hall se brindó por el ejército inglés, por la brigada de India y por el gran Duque Nicolás. Lord Asquitt afirmó que Inglaterra tomó las armas para defender a Bélgica atacada injustamente por Alemania y que no cesaría hasta ver derrotada Alemania.

La nieve impide las operaciones de guerra.

Día 12 El Gobierno de Precatoria ofrece amnistía a los rebeldes que se rindieran antes de 21 horas, a excepción de los Jéfes.

El Vapor de guerra "Niger" es echado a pique por un submarino: la tripulación se salva.— En su discurso, el Rey de Inglaterra dice que confía en su escuadra y en la lealtad de sus súbditos y de sus Colonias.

Se dice que el Crucero Alemán Koenigsberg fué capturado: en la entrada de Rivir al E. del Africa había echado a pique un navío carbonero.

PARTES COMUNICADOS

por el Cónsul Alemán Señor Krull

Del Consulado Alemán en Tenerife.

4 De Noviembre. De Valparaíso—Oficial.

Varios Cruceros alemanes al mando del Almirante Von Spee han trabado combate en las costas del pacífico con otros Cruceros ingleses. Los alemanes eran el "Cnrsenan" y "Schanhorst" contra los Ingleses "Goodhope" "Monmonth" y Glasgow". Resultado: el "Goodhope" de 4,325 toneladas fuese a fondo: el Monmonth de 9,956 ton y el Glasgow de 4,576 huyeron.

5 Novbre. De Viena. Estaba practicando ejercicios de tiro la Escuadra turca, cuando fue sorprendida de súbito por el ataque de varios cruceros rusos.

Rechazó la agresión la flota turca echando a pique 5 unidades rusas. Item, 18 transportes que llevaban 1.800 minas fueron destruidos por las fuerzas turcas.

5 Noviembre. De Petrogrado. En Noworossiyske por efecto de una explosión la Colonia francesa ha sufrido grandísimas pérdidas, calculándose en 6 millones de rublos.

—Avanzan los austriacos en la Galitzia.

—De Tanger. Dícese que cruzaron el Estrecho de Gibraltar 14 transportes ingleses con tropas para Egipto.

—Cerca de Jores los alemanes hicieron prisioneros a 2 300 ingleses y más de 1.000 franceses.

—Avanzan los alemanes hacia Lila. En los alrededores de Roye se posesionaron de las trincheras con una impetuosa carga a los aliados. En Soissons fueron rechazados los franceses.—Por la parte Este fueron obligados a repasar el Aisne las fuerzas aliadas con grandes pérdidas.—Item, al Este de Verdun en el bosque de Argonne y al Norte de Toul, los franceses pierden posiciones.

6 Noviembre. En Iprés, Norte de Arrás y Este de Soissons van avanzando poco a poco los alemanes. En los Vosgos fueron rechazados los franceses.

De Rotterdam. En Tsing Tao los alemanes ayudados por la artillería destruyeron las trincheras japonesas, verificando una salida con éxito.

Item: una División de la flota aliada, compuesta de 8 unidades bombardea los Dardanelos sin lograr resultado.

Pretenden los Ingleses ocupar a Akaba en el Canal de Suez; pero son rechazados por los Turcos.

6 Noviembre. De Valparaíso (Oficial) Confirmase el combate naval en las costas de Chile entre Alemanes e Ingleses. El día 1º de Noviembre al caer de la tarde tres Cruceros Alemanes, el "Gneisenau" el "Schanhorst" y el "Nuremberg" rompieron sus fuegos contra los Cruceros Ingleses "Montmouth" "Goodhope," Glasgow" y "Bristol" y el Crucero auxiliar "Otranto." Resultado. El "Montmouth" con tripulación se hundieron: Goodhope fué incendiado explotando sus calderas: el Glasgow con muchas averías huyó en las tinieblas de la noche y el "Otranto" desapareció al principio del combate. Los alemanes resultaron sin pérdidas: solo con

seis soldados heridos. La dotación del Glosgow se perdió probablemente por la mala mar y oscuridad de la noche. Tuvo lugar el combate cerca de la Isla Sta. Maria, costa de Chile.

8. Noviembre. De Amsterdam. Calcúlase que hasta el 1. de Noviembre han entrado en Alemania como prisioneros de guerra, 433.770.

—Protestan los Escandinavos (Suecia y Noruega) contra Inglaterra, por haber cerrado a la navegación el Mar del Norte.

Han combatido con éxito en Tsing—Tao en la noche del 3 de Noviembre los Alemanes contra los Japoneses.

—Los turcos echan a pique en el mar Negro al crucero ruso "Gran Duque Alejandro".

—Afganistán avanza con sus tropas contra la India inglesa.

9 Noviembre.—En Lila, parte Norte y Este de Iprés han acometido los alemanes a los aliados, haciendo 1.200 prisioneros.

—Al Oeste de Noyón y cerca de Bailly tomada por los alemanes, fueron rechazados los franceses con graves pérdidas.

En Hirvent fue rechazada la fuerza enemiga.

—Un cuerpo de ejército ruso, al pasar el río "Ner" fué deshecho y aniquilado.

—Oficiosa — En Kolo llevaron grandes ventajas los Alemanes sobre las huestes rusas.

10 Noviembre. — Se ha extendido la línea de combate entre Lila y Isern en una grande amplitud. Dentro de poco serán rotas las líneas de los aliados que han retrocedido mucho.

—En Linden cerca de las montañas Argome han tomado los alemanes excelentes posiciones.

—En Barbieri Chateau fueron rechazados los franceses, perdiendo dos grandes cañones y otros varios de tiro rápido.

—Confirmase la pérdida de los cruceros ingleses Montmonth y Goodhope, pereciendo ahogado el Comodoro inglés.

—El Comandante general inglés en Egipto ha publicado un edicto, rechazando la ayuda de los mahometanos por su íntima afinidad de relaciones religiosas con los Turcos.

—Los Buros (Africa del Sur) han destruido el Ferrocarril "Rand" y han peleado con las tropas del General Kemp. En Bamadam los Buros pasaron la línea férrea de Bloockhof en el Vaal; una parte ha sitiado a Harriy — Schmith.

11 Noviembre. — Los aliados atacan violentamente a Chavoune, ocupada muy ventajosamente por los alemanes; y no logran suceso.

—Una división de la flota alemana llega a las costas de Inglaterra, logrando echar a pique a muchos barcos de varias proporciones.

—Ha sido bombardeado el antepuerto de Yarmouth causando muchos desperfectos.

—Los Austriacos en Krupany y Cer — plamina (Servia) hicieron 2.200 prisioneros del ejército servio. — El crucero Breslau ha bombardeado varios puertos rusos del Cáucaso.